

BIZTONSÁGI ADATLAP

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026

Változat : 1.09



1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Terméknév : SIGMADUR 520/550 HARDENER

Termék kód : 000001195999

Egyéb azonosítási lehetőségek

00467483; 00467484 ; 00467485

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

A termék használata : Professzionális alkalmazások, Szórással történő felhasználás, Felhordás nem szórási módszerekkel..

Az anyag/keverék felhasználása : Keményítőszer.

Felhasználása ajánlott a következő ellen: : A terméket nem szánják, címkézik vagy csomagolják fogyasztói felhasználásra.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

PPG Coatings Belgium BV/SRL
Tweemontstraat 104
B-2100 Deurne
Belgium
Telephone +32-33606311
Fax +32-33606435

Ezért az biztonsági adatlapért felelős személy e-mail címe : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Nemzeti tanácsadó testület/Mérgezési Központ

Telefonszám : Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
Telefon: 06 (80) 20-11-99, +36 (1) 476-64-64 (mérgezés esetén éjjel-nappal hívható)

Szállító

+31 20 4075210

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Termék meghatározás : Keverék

Osztályozás 1272/2008 sz. (EK) Rendelet [CLP/GHS] szerint

Kód : 000001195999

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

Flam. Liq. 3, H226

Acute Tox. 4, H332

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

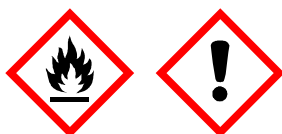
Ez a termék a 1272/2008/EK rendelet és módosításai szerint veszélyesnek minősül.

Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.

Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

2.2 Címkézési elemek

Veszélyt jelző piktogramok :



Figyelmeztetés

: Figyelem

Figyelmeztető mondatok

: Tűzveszélyes folyadék és gőz.
Bőrirritáló hatású.
Allergiás bőrreakciót válthat ki.
Súlyos szemirritációt okoz.
Belélegezve ártalmas.
Légúti irritációt okozhat.
Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

Megelőzés

: Védőkesztyű használata kötelező. Szem- vagy arcvédő használata kötelező. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Elhárító intézkedés

: BELÉLEGZÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

Tárolás

: Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó.

Elhelyezés hulladékként

: A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: A hulladékokról szóló 2012. évi CLXXXV. törvénynek megfelelően.

P280, P210, P273, P304 + P312, P403 + P233, P501

Veszélyes alkotórészek

: hexametilén-diizocianát, oligomerek és hexametilén-diizocianát

Kiegészítő címke elemek

: Izocianátokat tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

XVII. Melléklet - Egyes
veszélyes anyagok,
készítmények és árucikkek
gyártásával, forgalomba
hozatalával és
felhasználásával
kapcsolatos korlátozások

: Nem alkalmazható.

Különleges csomagolási követelmények

Gyermekek által nehezen
kinyitható zárral
ellátandó
csomagolóeszközök

: Nem alkalmazható.

Kód : 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER	

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

Tapintási veszélyre figyelmeztetés	: Nem alkalmazható.
2.3 Egyéb veszélyek	
Az (EC) 1907/2006 sz. előírás XIII. melléklete szerint a termék eleget tesz a PBT vagy vPvB kritériumainak	: Ez a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB értékelésű anyagokat.
A termék megfelel az 1907/2006/EK rendelet endokrin károsító tulajdonságokra vonatkozó kritériumainak.	: A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.
Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból	: Hosszadalmas vagy ismételt érintkezés kiszáríthatja a bőrt és irritációt okozhat.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek		: Keverék			
Termék, illetve alkotóelem neve	Azonosítók	Súlyszázalék	Besorolás	Fajlagos töménység határértékek, M-tényezők és ATE-k	Típus
hexametilén-diizocianát, oligomerek	EK: 500-060-2 CAS: 28182-81-2	≥50 - ≤75	Acute Tox. 4, H332 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335	ATE [Belélegzés (porok és ködök)] = 1.5 mg/l	[1]
xilol	REACH #: 01-2119488216-32 EK: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Index: 601-022-00-9	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Bőrön át] = 1700 mg/kg ATE [Belélegzés (gőzök)] = 11 mg/l	[1] [2]
n-butil-acetát	REACH #: 01-2119485493-29 EK: 204-658-1 CAS: 123-86-4 Index: 607-025-00-1	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	-	[1] [2]
Szénhidrogének, C9, aromás < 0.1% kumol	REACH #: 01-2119455851-35 EK: 918-668-5 CAS: 128601-23-0	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	-	[1]
etilbenzol	REACH #: 01-2119489370-35 EK: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Index: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (hallószervek) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Belélegzés (gőzök)] = 17.8 mg/l	[1] [2]
Hungarian (HU)		Hungary	Magyarország	3/21	

Kód : 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER	

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

hexametilén-diizocianát	REACH #: 01-2119457571-37 EK: 212-485-8 CAS: 822-06-0 Index: 615-011-00-1	<0.10	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 1, H330 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Resp. Sens. 1, H334 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335 Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.	ATE (Becsült akut toxicitási érték) [Szájon át] = 710 mg/kg ATE [Belélegzés (gőzök)] = 0.151 mg/l Resp. Sens. 1, H334: C ≥ 0.5% Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.5%	[1] [2]
-------------------------	--	-------	---	---	---------

Nincsenek jelen olyan további összetevők, amelyek a beszállító jelenlegi tudása szerint és az alkalmazható koncentrációkban az egészségre vagy a környezetre veszélyesként lennének besorolva, illetve PBT vagy vPvB, vagy azonos mértékű aggodalomra okot adó anyagok, vagy munkahelyi expozíciós határérték vonatkozna rájuk, így nem szükséges jelentésük ebben a fejezetben.

Típus

[1] Anyag, amelyet egészségi vagy környezeti veszéllyel soroltak be

[2] Anyag munkahelyi egészségügyi határértékkel

A munkahelyi expozíciós határértékeket, ha vannak, a 8. fejezet sorolja fel.

SUB kód jelöli a regisztrált CAS szám nélküli anyagokat.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Szembe jutás** : Kontaktlencsék eltávolítása, szemet bő, tiszta, friss vízzel, a szemhéjak széthúzása közben legalább 10 percig, és azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Belélegzés** : Vigye friss levegőre. Tartsa a személyt melegen és nyugalmi állapotban. Ha nincs légzés, ha a légzés rendszertelen, vagy ha légzésbénulás jelentkezik, képzett személy biztosítson mesterséges lélegeztetést vagy oxigént.
- Bőrrel érintkezés** : Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt. Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztító szert. NE használjon oldószereket vagy hígítókat!
- Lenyelés** : Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz és mutassa meg a tartályt vagy a címkét. Tartsa a személyt melegen és nyugalmi állapotban. TILOS hánytatni.
- Elősegélynyújtók védelme** : Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ha tartani lehet füst jelenlététől, a mentést végzőnek megfelelő maszkot vagy izolációs légzőkészüléket kell viselnie. Veszélyes lehet a szájon át történő élesztést végző elsősegélynyújtó személy számára. Levétele előtt az elszennyeződött ruházatot mossa le alaposan vízzel, vagy viseljen kesztyűt.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Lehetséges akut egészségi hatások

- Szembe jutás** : Súlyos szemirritációt okoz.
- Belélegzés** : Belélegezve ártalmas. Légúti irritációt okozhat.
- Bőrrel érintkezés** : Bőrirritáló hatású. Zsíraltanítja a bőrt. Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- Lenyelés** : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Túlzott behatás jelei/tünetei

Kód	: 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER			

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

Szembe jutás	: A tünetek között a következők fordulhatnak elő: fájdalom vagy irritáció könnyezés pirosság
Belélegzés	: A tünetek között a következők fordulhatnak elő: légúti irritáció köhögés
Bőrrel érintkezés	: A tünetek között a következők fordulhatnak elő: irritáció pirosság kiszáradás felrepedezés
Lenyelés	: Nincs specifikus adat.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Megjegyzések orvos számára	: Tűz esetén a bomlási termékek belégzése késleltetett tüneteket okozhat. Az expozíciónak kitett személyt esetleg 48 órán át orvosi megfigyelés alatt kell tartani.
Speciális kezelések	: Nincs speciális kezelés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag	
A megfelelő oltóanyag	: Használjon poroltót, szén-dioxidot, vízpermetet (köd) vagy habot.
Az alkalmatlan oltóanyag	: Ne használjunk vízsugarat.

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek	: Tűzveszélyes folyadék és gőz. A csatornába jutás tűz- vagy robbanásveszélyt okozhat. Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet, további robbanás veszélye áll fenn. Ez az anyag ártalmas a vízi életre, hosszan fennmaradó hatásokkal. Az anyaggal szennyezett tűzoltóvizet vissza kell tartani és meg kell akadályozni, hogy bármiféle vízfolyásba, csatornába vagy csapadékvíz elvezetőbe jusson.
Veszélyes bomlástermékek	: A bomlástermékek között a következő anyagok lehetnek: szén-oxidok nitrogén-oxidok Cianát és izocianát. ciánhidrid

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges óvintézkedések tűzoltók számára	: Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt. Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ha nem veszélyes, vigye el a tárolóedényeket a tűz területéről. Használjon vízpermetet a tűznek kitett tárolóedények hűtéséhez.
Speciális tűzoltó védőfelszerelés	: A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi baleseteknél alapszintű védelmet biztosít.

Kód : 000001195999

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások****Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében**

: Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ürítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a felesleges és védőruhát nem viselő személyeket. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. Kapcsoljon ki minden gyújtóforrást. Tilos a fáklya, dohányzás vagy láng a veszélyes területen. Kerülje a gőz vagy a köd belélegzését. Biztosítson megfelelő szellőztetést. Amennyiben a szellőzés nem megfelelő, viseljen megfelelő légzésvédő eszközt. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

A sürgősségi ellátók esetében

: Amennyiben a kiömlés kezelésére különleges ruházat szükséges, vegye figyelembe az információkat 8. szakaszban feltüntetett alkalmas és nem alkalmas anyagokról. Tekintse át "Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében" vonatkozó információkat is.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

: Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassa az illetékes hatóságot, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő). Vízszennyező anyag. Nagy mennyiségben kijutva ártalmas lehet a környezetre.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**Kismértékű kifreccsenés**

: Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Használjon szikramentes szerszámokat és robbanásbiztos berendezést. Hígítsa fel vízzel és törölje fel, ha vízzoldható. Másik lehetőségként, vagy ha nem vízzoldható, itassa fel inert száraz anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktároló edénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

Nagymértékű kifreccsenés

: Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Használjon szikramentes szerszámokat és robbanásbiztos berendezést. A kiömlött anyagot széllal szemben közelítse meg. Akadályozza meg az anyag csatornába, vízfolyásba, pincébe vagy zárt helyre jutását. Mossa bele a kiömléseket a szennyvízkezelőbe vagy járjon el az alábbiak szerint. A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felítató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást. A szennyezett felítató anyag ugyanolyan veszélyt jelenthet mint a kiömlött termék.

Különleges óvintézkedések

: A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felítató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe (lásd a 13. Fejezetet). Helyezze megfelelő tartályba illetve edénybe! A szennyezett területet megfelelő mentesítő anyaggal azonnal fel kell takarítani. Az egyik alkalmazható (gyúlékony) mentesítő anyag (térfogatszázalékban): víz (45 rész), etil-alkohol vagy izopropil-alkohol (50 rész), koncentrált (d=0,880) ammónia oldat (5 rész). Nem gyúlékony változat a mentesítő anyagra: szódabikarbóna (5 rész), víz (95 rész). Ugyanazt a mentesítő anyagot öntse a maradékra és hagyja állni néhány napig, amíg a lezáratlan tartályban további reakció már nem játszódik le. Ekkor a tartályt le kell zárni és a helyi előírásokkal összhangban hulladékként kell kezelni (lásd a 13. fejezetet). Ne engedje lefolyókba vagy vízfolyásokba jutni! Amennyiben a termék szennyeződést okoz tavakban, folyókban vagy csatornáknál, az illetékes hatóságokat a helyi rendelkezéseknek megfelelően értesíteni kell.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

: Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért.
Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért.
Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.

Kód : 000001195999

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések

: Vegyen fel megfelelő egyéni védőeszközöket (lásd 8. fejezet). Azok a személyek, akiknek már voltak bőrrézenységi problémáik, nem foglalkoztathatók olyan munkafolyamatoknál, ahol ezt a terméket használják. Ne kerüljön az anyag szembe, bőrre vagy ruházatra. Ne nyelje le. Kerülje a gőz vagy a köd belélegzését. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. Csak megfelelő szellőztetés mellett használja. Amennyiben a szellőzés nem megfelelő, viseljen megfelelő légzésvédő eszközt. Megfelelő szellőztetés nélkül ne lépjen be a raktártérbe vagy zárt helyekre. Tárolja az eredeti tárolóedényben, vagy kompatibilis anyagból készült jóváhagyott alternatív tárolóedényben, szorosan lezárva, amikor nem használják. Tárolja és használja hőforrástól, szikrától, nyílt lángtól vagy más gyújtóforrástól védve. Használjon robbanásbiztos elektromos (szellőző, világító és anyagmozgató) készüléket. Szikramentes eszközök használandók. Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket az elektrosztatikus kisülések ellen. Az üres tárolóedények termék maradványt tartalmazhatnak és veszélyesek lehetnek. Ne használja újra a tárolóedényt.

Javaslatok az általános foglalkozási higiéniaira vonatkozóan

: Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Evés, ivás és dohányzás előtt a dolgozóknak kezét és arcot kell mosniuk. Az étkezésre kijelölt területre történő belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést. Lásd a 8. szakaszt a további információkért a higiénés intézkedésekről.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

: Tárolják a következő hőmérséklet határok között: 0 és 35°C (32 és 95°F). A helyi előírásoknak megfelelően tárolandó. Tárolja elkülönített és engedélyezett területen. Tárolja az eredeti tárolóedényben közvetlen napsütéstől védve száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen, távol összeférhetetlen anyagoktól (lásd. 10. Fejezet), ételtől és italtól. Elzárva tárolandó. Távolítsa el mindenféle gyújtóforrást. Oxidáló anyagoktól elkülönítetten tárolandó. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Ne tárolja címkézés nélküli tárolóedényben. A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni. A kezelés vagy felhasználás előtt lásd az összeférhetetlen anyagokra vonatkozó 10. szakaszt.

Óvintézkedéseket kell tenni az anyag légköri nedvességgel vagy vízzel történő érintkezésének minimalizálására. CO₂ keletkezik, ami zárt tartályban nyomásnövekedést eredményez.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd az 1.2 szakaszt a Megállapított felhasználás.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi expozíciós határértékek

Kód	: 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER			

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Termék, illetve alkotóelem neve	Expozíciós határértékek
xilol	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 1/2025) [xilol izomerek keveréke] Bőrön keresztül felszívódik. AK 8 óra: 221 mg/m³. CK 15 perc: 442 mg/m³. CK 15 perc: 100 ppm. AK 8 óra: 50 ppm.
n-butil-acetát	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 1/2025) Érzékenyítő. AK 8 óra: 241 mg/m³. CK 15 perc: 723 mg/m³. CK 15 perc: 150 ppm. AK 8 óra: 50 ppm.
etilbenzol	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 1/2025) Bőrön keresztül felszívódik. AK 8 óra: 442 mg/m³. CK 15 perc: 884 mg/m³. CK 15 perc: 200 ppm. AK 8 óra: 100 ppm.
hexametilén-diizocianát	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 1/2025) Érzékenyítő. AK 8 óra: 0.035 mg/m³. CK 15 perc: 0.035 mg/m³.

Biológiai expozíciós indexek

Termék, illetve alkotóelem neve	Kitettségi indexek
xilol	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 12/2023) [xilol] Biológiai határértékek: 1500 mg/g kreatinin, metilhippursavak [a vizeletben]. Mintavételi idő: műszak végén. Biológiai határértékek: 860 µmol/mmol kreatinin, metilhippursavak [a vizeletben]. Mintavételi idő: műszak végén.
etilbenzol	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 12/2023) Biológiai határértékek: 1500 mg/g kreatinin, mandulasav [a vizeletben]. Mintavételi idő: munkahét végén; műszak végén. Biológiai határértékek: 1110 µmol/mmol kreatinin, mandulasav [a vizeletben]. Mintavételi idő: munkahét végén; műszak végén.

Javasolt megfigyelési eljárások

: Hivatkozni kell a monitorozási szabványokra, úgymint a következők: EN 689 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi anyagok belélegzéssel történő expozíciójának értékeléséhez a határértékekkel és mérési stratégiákkal való összehasonlításhoz) EN1402 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi és biológiai anyagok expozícióját értékelő eljárások alkalmazásához és felhasználásához) EN 482 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Vegyi anyagok mérési eljárásainak véghezvitelére vonatkozó általános követelmények) A veszélyes anyagok meghatározási módszereire vonatkozó nemzeti útmutató dokumentumokra való hivatkozás szintén szükséges.

DNEL-k/DMEL-k

Termék, illetve alkotóelem neve	Kitettség	Érték

Kód : 000001195999

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

hexametilén-diizocianát, oligomerek	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Helyi	0.5 mg/m ³
xylene	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Helyi	1 mg/m ³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Szájon át	Szisztematikus	5 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Belélegzés	Helyi	65.3 mg/m ³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus	65.3 mg/m ³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	125 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	212 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Helyi	221 mg/m ³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus	221 mg/m ³
	DNEL - Általános populáció - Rövidtávú - Belélegzés	Helyi	260 mg/m ³
	DNEL - Általános populáció - Rövidtávú - Belélegzés	Szisztematikus	260 mg/m ³
n-butil-acetát	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Helyi	442 mg/m ³
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Szisztematikus	442 mg/m ³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus	300 mg/m ³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	11 mg/m ³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Szájon át	Szisztematikus	2 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Rövidtávú - Szájon át	Szisztematikus	2 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	3.4 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Rövidtávú - Bőrön át	Szisztematikus	6 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	7 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Bőrön át	Szisztematikus	11 mg/kg bw/nap
Szénhidrogének, C9, aromás < 0.1% kumul	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus	12 mg/m ³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Belélegzés	Helyi	35.7 mg/m ³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus	48 mg/m ³
	DNEL - Általános populáció - Rövidtávú - Belélegzés	Helyi	300 mg/m ³
	DNEL - Általános populáció - Rövidtávú - Belélegzés	Szisztematikus	300 mg/m ³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Helyi	300 mg/m ³
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Helyi	600 mg/m ³
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Szisztematikus	600 mg/m ³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	25 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus	150 mg/m ³
etilbenzol	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	11 mg/kg
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Szájon át	Szisztematikus	11 mg/kg
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus	32 mg/m ³
	DMEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Helyi	442 mg/m ³
	DMEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Szisztematikus	884 mg/m ³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Szájon át	Szisztematikus	1.6 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus	15 mg/m ³

Kód : 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER	

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

hexametilén-diizocianát	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus	77 mg/m³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	180 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Helyi	293 mg/m³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Helyi	0.035 mg/m³
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Helyi	0.07 mg/m³

PNEC-k

Termék, illetve alkotóelem neve	Vizsgáló közeg Részletezés - Módszer	Érték
xylene	Friss víz	0.327 mg/l
	Tengervíz	0.327 mg/l
	Szennyvízkezelő Üzem	6.58 mg/l
	Édesvízi üledék	12.46 mg/kg dwt
	Tengervízi üledék	12.46 mg/kg dwt
	Talaj	2.31 mg/kg
n-butil-acetát	Friss víz	0.18 mg/l
	Tengervíz	0.018 mg/l
	Édesvízi üledék	0.981 mg/kg
	Tengervízi üledék	0.0981 mg/kg
	Szennyvízkezelő Üzem	35.6 mg/l
	Talaj	0.0903 mg/kg
etilbenzol	Friss víz - Értékelési Tényezők	0.1 mg/l
	Tengervíz - Értékelési Tényezők	0.01 mg/l
	Szennyvízkezelő Üzem - Értékelési Tényezők	9.6 mg/l
	Édesvízi üledék - Egyensúlyi Eloszlás	13.7 mg/kg dwt
	Tengervízi üledék - Egyensúlyi Eloszlás	1.37 mg/kg dwt
	Talaj - Egyensúlyi Eloszlás	2.68 mg/kg dwt
hexametilén-diizocianát	Másodlagos Mérgezés	20 mg/kg
	Friss víz - Értékelési Tényezők	0.0774 mg/l
	Tengervíz - Értékelési Tényezők	0.00774 mg/l
	Szennyvízkezelő Üzem - Értékelési Tényezők	8.42 mg/l
	Édesvízi üledék - Egyensúlyi Eloszlás	0.01334 mg/kg dwt
	Tengervízi üledék - Egyensúlyi Eloszlás	0.001334 mg/kg dwt
	Talaj - Egyensúlyi Eloszlás	0.0026 mg/kg dwt

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés : Csak megfelelő szellőztetés mellett használja. Használjon technológiai védőbúrát, helyi elszívást, vagy egyéb műszaki szabályozó berendezést annak érdekében, hogy a munkavégzők lebegő szennyezőanyagoknak való kitettsége bármely ajánlott vagy a törvényes határérték alatt maradjon. Műszaki szabályozó berendezések is szükségesek ahhoz, hogy a gázok, gőzök vagy por koncentrációja a robbanási küszöb alatt maradjon. Használjon robbanásbiztos szellőző berendezést.

Egyéni óvintézkedések

Higiénés intézkedések : Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécéhasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. Megfelelő technikát kell alkalmazni az esetlegesen elszennyeződött ruházat eltávolítására. Szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről. Ismételt használat előtt mossa ki az elszennyeződött ruházatot. Gondoskodjon arról, hogy a munkahely közelében szemmosó állomások és vészzuhany legyenek.

Szem-/arcvédelem : Vegyszerálló védőszemüveg. Használjon EN 166 szerinti védőszemüveget.

Bőrvédelem

Kézvédelem :

Kód : 000001195999

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026

SIGMADUR 520/550 HARDENER

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Ha a kockázatértékelés szerint szükséges, a vonatkozó szabványnak megfelelő, vegyszereknek ellenálló, nem áteresztő kesztyűt kell viselni a vegyszerek kezelése során mindenkor. A kesztyűgyártó által meghatározott paraméterek figyelembevételével, a használat során ellenőrizze, hogy kesztyű még tartja a védőhatását. Meg kell jegyezni, hogy egy kesztyűanyag áttörési ideje különböző lehet a különböző gyártók kesztyűi esetében. Több anyagból álló keverékek esetében a kesztyű a védelmi képességének megőrzési ideje nem becsülhető meg pontosan. A védőkesztyű kiválasztása a termék összes oldószertartalmán alapul. Hosszantartó vagy gyakran ismételt érintkezés esetén 6. Osztályú védőkesztyű (áttörési idő >480 perc EN374 szerint) használata ajánlott. Rövidebb várható érintkezés esetén 2. vagy magasabb osztályú védőkesztyű (áttörési idő >30 perc EN 374 szerint) használata ajánlott. A felhasználónak ellenőriznie kell, hogy a termék kezeléséhez végül kiválasztott kesztyűfajta a legmegfelelőbb legyen, és tekintetbe vegye a felhasználó kockázatelemzése szerinti használat körülményeit.

Kesztyű

: butilgumi

Test védelem

: A test védelmére szolgáló egyéni védőeszközöket az elvégzendő feladat és a vele járó kockázatok függvényében kell kiválasztani, és a termék kezelése előtt ezeket szakemberrel kell jóváhagyatni. Ahol fennáll a sztatikus elektromosság okozta begyulladás veszélye, ott antistatikus védőruházatot kell viselni. A sztatikus elektromos kisülés elleni leghatásosabb védekezés érdekében antistatikus overált, csizmát és kesztyűt kell viselni. Az anyag és a tervezés/kivitelezés követelményeiről és a teszt módszerekről további információk az EN 1149 Európai Szabványban találhatók.

Egyéb bőrvédelem

Ki kell választani a megfelelő lábbelit és a bőr védelmére valamilyen további intézkedést az ellátandó feladat és az azzal járó kockázat alapján, és ezt egy szakértőnek jóvá kell hagynia e termék kezelésének megkezdése előtt.

A légutak védelme

: Használjon levegővel táplált légzőkészüléket, kivéve, ha a telephely-specifikus értékelés azt állapítja meg, hogy nem szükséges levegővel táplált légzőkészülék, amely esetben a kockázatértékelés eredményeit kell felhasználni annak meghatározására, hogy szükséges-e a légzésvédelem, és hogy milyen típusú védelem a megfelelő. A légzésvédőt az ismert vagy várható expozíciós szint, a termék veszélyessége és a légzésvédő biztonságos üzemelési határértékei alapján kell kiválasztani. Ha a dolgozók a kitettségi határérték feletti koncentrációnak vannak kitéve, az erre a célra rendszeresített, megfelelő légzőkészüléket kell használniuk. Ha a kockázatértékelés szerint szükséges, használjon a vonatkozó szabványnak megfelelő, szabályosan illesztett, levegőszűrős vagy frisslevegős légzőkészüléket. EN140-nek megfelelő légzőkészüléket kell viselni. Szűrő típusa: szerves gáz (A típus) és részecske szűrő P3

Alkalmazás korlátozása

: Azok a személyek, akiknek már voltak asztmás, allergiás problémáik, illetve idült vagy kiújuló légzési betegségben szenvednek, nem foglalkoztathatók olyan munkafolyamatoknál, ahol ezt a terméket használják.

A környezeti expozíció elleni védekezés

: A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben füstelnyelők, szűrők vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

Kód : 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER	

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség	: Ennek a terméknek vagy alkotórészeinek reakcióképességére vonatkozóan nem áll rendelkezésre speciális vizsgálati adat.
10.2 Kémiai stabilitás	: A termék stabil.
10.3 A veszélyes reakciók lehetősége	: Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő.
10.4 Kerülendő körülmények	: Tűz esetén veszélyes bomlástermékek keletkezhetnek. Útmutatónál a 7. és 8. fejezetekben felsorolt óvintézkedések szolgálnak.
10.5 Nem összeférhető anyagok	: Tartsa távol összeférhetetlen anyagoktól: ... oxidálószer, erős lúgok, erős savak, aminok, alkoholok, víz. Aminokkal és alkoholokkal szabályozhatatlan exoterm reakciók játszódhatnak le.
10.6 Veszélyes bomlástermékek	: Körülményektől függően, bomlástermékek között lehetnek a következő anyagok: Cianát és izocianát. szén-oxidok nitrogén-oxidok cianhidrid

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk
Az elegyet a 1272/2008/EK CLP rendelet összegző módszere alapján megvizsgálták, és toxikológiai tulajdonságai alapján osztályozták. Belélegezve ártalmas. Súlyos szemirritációt okoz. Bőrirritáló hatású. Allergiás bőrreakciót válthat ki. Légúti irritációt okozhat.

Akut toxicitás

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény	Adag / Kitétség
hexametilén-diizocianát, oligomerek	Patkány - Női - Szájon át - LD50	>2500 mg/kg
xylene	Nyúl - Bőrön át - LD50	>2000 mg/kg
n-butyl-acetát	Patkány - Szájon át - LD50	4.3 g/kg
	Nyúl - Bőrön át - LD50	1.7 g/kg
	Nyúl - Bőrön át - LD50	>17600 mg/kg
	Patkány - Szájon át - LD50	10.768 g/kg
	Patkány - Belélegzés - LC50 Gőz	2000 ppm [4 óra]
	Patkány - Belélegzés - LC50 Gőz	>21.1 mg/l [4 óra]
Szénhidrogének, C9, aromás < 0.1% kumul	Patkány - Szájon át - LD50	8400 mg/kg
	Toxikus hatások: Viselkedési - Aluszékonyság (általános depressziós aktivitás) Viselkedési - remegés Tüdő, mellkas vagy légzés - Egyéb változások	
etilbenzol	Nyúl - Hím, Női - Bőrön át - LD50	>2000 mg/kg
	Patkány - Szájon át - LD50	3.5 g/kg
	Nyúl - Bőrön át - LD50	17.8 g/kg
	Patkány - Belélegzés - LC50 Gőz	17.8 mg/l [4 óra]
hexametilén-diizocianát	Patkány - Szájon át - LD50	0.71 g/kg
	Nyúl - Bőrön át - LD50	0.57 g/kg
	Patkány - Belélegzés - LC50 Gőz	151 mg/m³ [4 óra]
	Patkány - Belélegzés - LC50 Porok és párák	124 mg/m³ [4 óra]

Heveny toxicitás becslése

Kód : 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER	

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

Útvonal	ATE érték
Bőrön át	12058.63 mg/kg
Belégzés (gőzök)	70.32 mg/l
Belégzés (porok és ködök)	2 mg/l

Következtetés / : Belélegezve ártalmas.

Összefoglaló

Irritáció/Korrózió

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény
Xilol	Nyúl - Bőr - Mérsékelten irritáló anyag Alkalmazott mennyiség/koncentráció: 500 mg A kezelés/kitettségi időtartama: 24 óra

Következtetés / Összefoglaló

Bőr : Bőrirritációt okoz.
Szem : Súlyos szemirritációt okoz.
Légzési : A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

Következtetés / Összefoglaló

Bőr : Allergiás bőrreakciót válthat ki.
Légzési : A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Mutagenitás

A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Rákkeltő hatás

A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Reprodukciós toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Termék, illetve alkotóelem neve	Kategória	Kitettségi útvonal	Célszervek
hexametilén-diizocianát, oligomerek	3. kategória	-	Légúti irritáció
xilol	3. kategória	-	Légúti irritáció
n-butyl-acetát	3. kategória	-	Narkotikus hatások
Szénhidrogének, C9, aromás < 0.1% kumol	3. kategória	-	Légúti irritáció
-	3. kategória	-	Narkotikus hatások
hexametilén-diizocianát	3. kategória	-	Légúti irritáció

Következtetés / Összefoglaló :

Légúti irritációt okozhat.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Termék, illetve alkotóelem neve	Kategória	Kitettségi útvonal	Célszervek
etilbenzol	2. kategória	-	hallószervek

Következtetés / Összefoglaló :

A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Aspirációs veszély

Kód : 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER	

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény
xilol Szénhidrogének, C9, aromás < 0.1% kumol etilbenzol	ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória

Következtetés / Összefoglaló :
A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

A valószínű expozíció utakra vonatkozó információk : Nem áll rendelkezésre.

Lehetséges akut egészségi hatások

- Belélegzés :** Belélegezve ártalmas. Légúti irritációt okozhat.
- Lenyelés :** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
- Bőrrel érintkezés :** Bőrirritáló hatású. Zsíraltalanítja a bőrt. Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- Szembe jutás :** Súlyos szemirritációt okoz.

A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek

- Belélegzés :** A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
légúti irritáció
köhögés
- Lenyelés :** Nincs specifikus adat.
- Bőrrel érintkezés :** A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
irritáció
pirosság
kiszáradás
felrepedezés
- Szembe jutás :** A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
fájdalom vagy irritáció
könnyezés
pirosság

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

Rövid ideig tartó expozíció

- Lehetséges azonnali hatások :** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
- Lehetséges késleltetett hatások :** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Hosszantartó expozíció

- Lehetséges azonnali hatások :** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
- Lehetséges késleltetett hatások :** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Lehetséges krónikus egészségi hatások

- Általános :** Hosszabb időn át tartó vagy ismételt érintkezés zsíraltalaníthatja a bőrt és irritációhoz, felrepedésekhez és/vagy bőrgyulladáshoz vezethet. Érzékeny személynél súlyos allergiás reakció következhet be még nagyon alacsony szintű expozíció esetén is.
- Rákkeltő hatás :** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
- Mutagenitás :** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
- Reprodukciós toxicitás :** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
- Egyéb információk :**

Kód : 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER	

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

Hosszadalmas vagy ismételt érintkezés kiszáríthatja a bőrt és irritációt okozhat. Az ismételt, magas gőzkoncentráció irritálhatja a légutakat, valamint tartós agyi és idegrendszeri károsodást okozhat. Az anyag belélegzése a javasolt érintkezési határértéket meghaladó koncentráció esetén fejfájást, álmoságot és hányingert okozhat, illetve eszméletvesztés és halál következhet be. Az izocianát alkotórészek tulajdonságai alapján, és figyelembe véve a hasonló keverékek toxikológiai adatait, ez a keverék a légzőrendszer akut irritációját és/vagy szenzibilizációját okozhatja, amely asztmás állapothoz, ziháláshoz, mellkasi szorításhoz vezethet. Az olyan személyeknél, akiknél érzékenység alakult ki, később akkor is asztmás tünetek jelentkezhetnek, ha a légköri koncentráció jóval a munkahelyi kitettségi határértékek alatt van. Azok a személyek, akiknek már voltak bőrérzékenységi vagy asztmás, allergiás problémáik, illetve idült vagy kiújuló légzési betegségben szenvednek, nem foglalkoztathatók olyan munkafolyamatoknál, ahol ezt a terméket használják. Azoknál, akik e szer hatásának ismételt ki vannak téve, tartós légzőszervi megbetegedés léphet fel. Nedvességre érzékeny anyag. Kerülje a bőrre és ruházatra jutást.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

11.2.1 Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem felel meg azoknak a kritériumoknak, amelyek alapján az 1907/2006/EK rendeletben vagy az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott kritériumok szerint endokrin károsító tulajdonságúnak minősül.

11.2.2 Egyéb információk

Nem áll rendelkezésre.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.
Ne engedje lefolyókba vagy vízfolyásokba jutni!

Az elegyet a 1272/2008/EK CLP rendelet összegző módszere alapján megvizsgálták, és ökotoxikológiai tulajdonságai alapján osztályozták. További részletekért tekintse meg a 2. és 3. részt.

12.1 Toxicitás

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény	Faj	Adag / Kitettség
hexametilén-diizocianát, oligomerek	Akut - LC50	Hal - <i>Danio rerio</i> (zebra fish)	>100 mg/l [96 óra]
	Akut - EC50	Daphnia - <i>daphnia magna</i>	>100 mg/l [48 óra]
	Akut - EC50	Alga - <i>scenedesmus subspicatus</i>	>1000 mg/l [72 óra]
n-butil-acetát Szénhidrogének, C9, aromás < 0.1% kumol etilbenzol	Akut - LC50	Hal	18 mg/l [96 óra]
	LC50	Hal	9.2 mg/l [96 óra]
	Akut - EC50 - Friss víz Krónikus - NOEC - Friss víz	Daphnia Daphnia - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	1.8 mg/l [48 óra] 1 mg/l

Következtetés / Összefoglaló: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Termék, illetve alkotóelem neve	Teszt	Eredmény	Adag / Oltóanyag
n-butil-acetát Szénhidrogének, C9, aromás < 0.1% kumol etilbenzol	TEPA and OECD 301D	83% [28 nap] - Könnyen	
	-	78% [28 nap]	
	-	79% [10 nap] - Könnyen	

Kód	: 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER			

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

Termék, illetve alkotóelem neve	Felezési idő vízben	Fotólízis	Biológiai lebonthatóság
hexametilén-diizocianát,	-	-	Nem könnyen
oligomerek	-	-	Könnyen
xylene	-	-	Könnyen
n-butil-acetát	-	-	Könnyen
Szénhidrogének, C9, aromás	-	-	Könnyen
< 0.1% kumol	-	-	Könnyen
etilbenzol	-	-	Könnyen

12.3 Bioakkumulációs képesség

Termék, illetve alkotóelem neve	LogP _{ow}	BKF	Potenciál
hexametilén-diizocianát, oligomerek	5.54	3.2	Alacsony
xilol	3.12	7.4 és 18.5	Alacsony
n-butil-acetát	2.3	-	Alacsony
Szénhidrogének, C9, aromás < 0.1% kumol	3.7 és 4.5	10 és 2500	Magas
etilbenzol	3.6	79.43	Alacsony
hexametilén-diizocianát	0.02	-	Alacsony

12.4 A talajban való mobilitás

Talaj/víz megoszlási hányados

Termék, illetve alkotóelem neve	logK _{oc}	K _{oc}
n-butil-acetát	1.5	33.2139
etilbenzol	2.2	170.406
hexametilén-diizocianát	1.4	23.8009

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Ez a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB értékelésű anyagokat.

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem felel meg azoknak a kritériumoknak, amelyek alapján az 1907/2006/EK rendeletben vagy az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott kritériumok szerint endokrin károsító tulajdonságúnak minősül.

12.7 Egyéb káros hatások

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék

Kód	: 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER			

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

Hulladékelhelyezési módszerek	: A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni, ahol csak lehetséges. A termék, illetve oldatainak és esetleges melléktermékeinek ártalmatlanításánál be kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási jogszabályokat, valamint a helyi hatósági követelményeket. A megmaradt és újra nem hasznosítható termékek ártalmatlanítását engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el. A hulladékot nem szabad kezeletlenül csatornába engedni, kivéve hogyha teljesen meg nem felel valamennyi illetékes hatóság követelményeinek.
-------------------------------	--

Veszélyes Hulladék :
[Európai Hulladékkatalógus \(EHK\)](#)

Hulladék-kód	Hulladék megjelölés
08 01 11*	szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakkhulladékok

Csomagolás	: A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni, ahol csak lehetséges. A csomagolóanyag-hulladék újra feldolgozandó. Az égetés vagy hulladéklerakó csak akkor jöhet számításba, ha az újrafeldolgozás nem lehetséges.
------------	---

Csomagolás típusa	Európai Hulladékkatalógus (EHK)
Edény	15 01 06 egyéb, kevert csomagolási hulladékok

Különleges óvintézkedések	: Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Óvatosan kell bánni az olyan üres edényekkel, amelyek nem lettek kitisztítva vagy kiöblítve. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatarthatnak némi termék maradékot. A termék maradványainak gőze erősen tűz- vagy robbanásveszélyes légkört hozhat létre a tartály belsejében. Az edények vágása, hegesztése és csiszolása tilos, kivéve ha a belsejük alaposan ki lett tisztítva. Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.
---------------------------	---

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN-szám vagy azonosító szám	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	FESTÉK	FESTÉK	PAINT	PAINT
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	3	3	3	3
14.4 Csomagolási csoport	III	III	III	III
14.5 Környezeti veszélyek	Nem.	Igen.	No.	No.
Tengervíz szennyező anyagok	Nem alkalmazható.	Nem alkalmazható.	Not applicable.	Not applicable.

További információk
ADR/RID : Nincs meghatározva.

Kód	: 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER			

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Alagút kód	: (D/E)
ADN	: A termék csak akkor minősül környezetvédelmi szempontból veszélyesnek, hogyha tartályhajóban szállítják.
IMDG	: None identified.
IATA	: Nincs meghatározva.

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések : Szállítás a felhasználó telephelyén belül: mindig zárt tartályban történjék, amely álló helyzetben van és biztonságos. A szállítást végző személyzet legyen tisztában a teendőkkel baleset vagy kiömlés esetén.

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás : Nem alkalmazható.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (REACH)

XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája

XIV. Melléklet
Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.
Különös aggodalomra okot adó anyagok
Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.
XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások

Termék, illetve alkotóelem neve	Bejegyzés száma (REACH)
SIGMADUR 520/550 HARDENER hexametilén-diizocianát	3 74

Címkézés : Nem alkalmazható.

Egyéb EU előírások

Robbanó prekurzorok : Nem alkalmazható.

Ózonkárosító anyagok (EU 2024/590)

Nem besorolt.

környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező

Nem besorolt.

Seveso Direktíva

Ez a termék a Seveso Irányelv által szabályozott.

Veszély szempontok

Kategória
P5c

Nemzeti előírások

Kód : 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER	

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

Referenciák : 1907/2006/EK RENDELET a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról 453/2010/EK RENDELET a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról 1272/2008/EK RENDELET az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 44/2000 (II. 27) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól és ennek módosítása a 33/2004 (IV.26.) ESZCSM rendelet 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről. 25/2006 (II.3.) Korm. rendelet egyes festékek, lakkok és járművek javító fényezésére szolgáló termékek szerves oldószertartalmának szabályozásáról 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről 225/2015. (VIII. 7.) Korm. Rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól. 38/2003. (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet a biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről

15.2 Kémiai biztonsági értékelés : Nem történt Kémiai Biztonsági Értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

✓ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Rövidítések és betűszavak

ATE = Ahut Toxicitás Becslése
CLP = Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]
DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint
EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat
PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció
RRN = REACH Regisztrációs Szám
PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező
vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív
ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény
ADN = A Veszélyes Áruk Rajnán történő Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Egyezmény
IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe
IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

[Az 1272/2008/EK sz. \[CLP/GHS\] Rendeletnek megfelelő osztályozás levezetéséhez használt eljárás](#)

Besorolás	Indoklás
Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 3, H412	Vizsgálati adatok alapján Számítási módszer Számítási módszer Számítási módszer Számítási módszer Számítási módszer Számítási módszer Számítási módszer

[A rövidített H-állítások teljes szövege](#)

Kód	: 000001195999	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 11 Március 2026
SIGMADUR 520/550 HARDENER			

16. SZAKASZ: Egyéb információk

H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H312	Bőrrel érintkezve ártalmas.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H330	Belélegezve halálos.
H332	Belélegezve ártalmas.
H334	Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
EUH066	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Az osztályozás [CLP/GHS] teljes szövege

Acute Tox. 1	AKUT TOXICITÁS - 1. kategória
Acute Tox. 4	AKUT TOXICITÁS - 4. kategória
Aquatic Chronic 2	HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 2. kategória
Aquatic Chronic 3	HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 3. kategória
Asp. Tox. 1	ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória
Eye Irrit. 2	SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS/SZEMIRRITÁCIÓ - 2. kategória
Flam. Liq. 2	TŰZVESZÉLYES FOLYADÉKOK - 2. kategória
Flam. Liq. 3	TŰZVESZÉLYES FOLYADÉKOK - 3. kategória
Resp. Sens. 1	LÉGZŐSZERVI SZENZIBILIZÁCIÓ - 1. kategória
Skin Irrit. 2	BŐRMARÁS/BŐIRRITÁCIÓ - 2. kategória
Skin Sens. 1	BŐRSZENZIBILIZÁCIÓ - 1. kategória
STOT RE 2	CÉLSZERVI TOXICITÁS - ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ - 2. kategória
STOT SE 3	CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT) - EGYSZERI EXPOZÍCIÓ - 3. kategória

Előzmény

Kiadási időpont/ : 11 Március 2026

Felülvizsgálat ideje

Az előző kiadás időpontja : 1 Május 2025

Készítette: : EHS

Változat : 1.09

Elhárítás

Az ebben a biztonsági adatlapban található információk a tudomány és a technikai mai állása szerinti ismereteken alapszik. Ezeknek az információknak az a célja, hogy felhívja a figyelmet a higiénias és biztonsági szempontokra az általunk szállított termékekre vonatkozóan és elővigyázatossági lépéseket javasol a raktározásra és a termékfelhasználásra. A termékek tulajdonságait illetően semmiféle igazolás és garancia nincs adva. Nem vállalunk felelősséget a biztonsági adatlapban megadott elővigyázatossági intézkedések figyelmen kívül hagyása és a termék nem rendeltetésszerű használata esetén.